



# Original Manual DPD-120

---

PN 1201120

**DK: Pælehammer, 4-takt**

**S: Stolpdrivare, 4-takt**

**D: Pfahlramme, 4-Takt**



**DPD-120**  
**Pælehammer med Huasheng 140FA**  
**(4-takt) benzinmotor**



# Brugervejledning

Tak, fordi du har valgt et af vores produkter. Vejledningen dækker vores pælehammer DPD-120 med **Huasheng 140FA (4-takt) benzinmotor** og indeholder anvisninger. Pælehammeren er nem at betjene og vedligeholde, og den har en meget lang levetid. Derfor foretrækkes den af en lang række kunder.

Du skal af hensyn til din egen sikkerhed læse vejledningen omhyggeligt, inden du bruger maskinen, da der ellers er risiko for personskade og tingsskade.

## Indhold

1. Overblik over maskinen .....	3
2. Sikker betjening.....	3
3. Primær anvendelse og funktion.....	4
4. Klargøring til brug.....	5
5. Start .....	6
6. Drift .....	7
7. Slukning af maskinen .....	7
8. Teknisk vedligeholdelse .....	7
9. Fejlanalyse og fejlafhjælpning .....	10
10. Produktets nøgledata .....	11
11. Vedligeholdelsescyklus.....	12
12. Komponentliste og sprængskitse til pælehammer DPD-120 (firetakt) .....	13

## 1. Overblik over maskinen

Nr.	Komponentbetegnelse	Nr.	Komponentbetegnelse	Nr.	Komponentbetegnelse
1	Luftfilter	2	Brændstoftankdæksel	3	Brændstoftank
4	Gasknap	5	Gaskabel	6	Dæmperfjeder
7	Lyddæmper	8	Oliepåfyldningsprop	9	Smøreindikator
10	Greb	11	Frontslids	12	120 mm adapter
13	Stopkontakt	14	Kombinationskontakt	15	Geardæksel

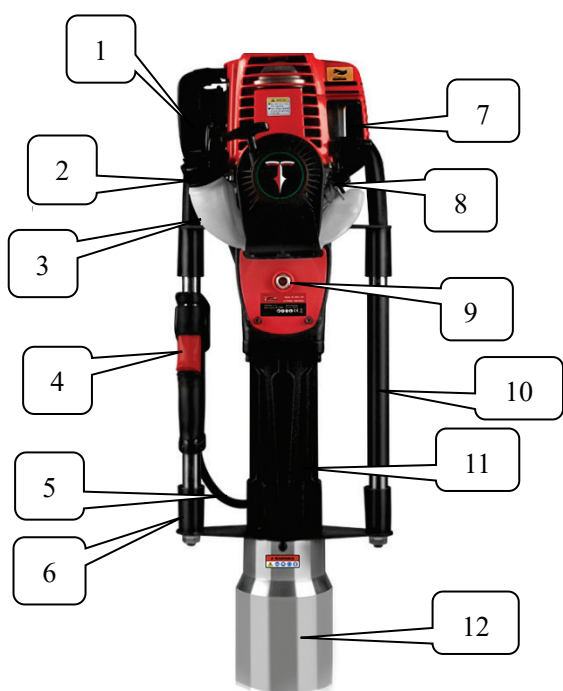


Fig. 1

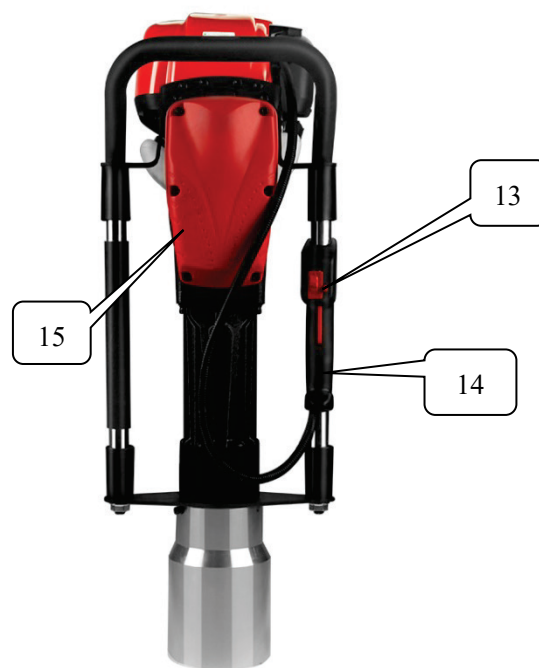


Fig. 2

## 2. Sikker betjening

1. Operatøren skal være iført skridsikre sikkerhedssko og egnet tøj. Ved længere tids brug skal vedkommende bære beskyttelsesbriller, hjelm og høreværn.
2. Sørg under betjeningen af maskinen for at holde kroppen i ligevægt, og stå altid for foran luftfilteret for at betjene maskinen. Operatøren må ikke ryge, spise eller snakke med andre, mens vedkommende betjener maskinen.
3. Maskinen må ikke betjenes med én hånd, når motoren er startet.
4. Undgå at aktivere gasknappen, når maskinen løftes, da det vil få maskinen til at accelerere uden belastning.
5. Uvedkommende personer skal holdes på afstand af driftsstedet for at forhindre personskade.
6. Betjen pælehammeren med middel hastighed.
7. Hold håndtaget tørt og rent og frit for olie/fedt og brændstof.
8. Hvis driften afbrydes undervejs – sørg for at slukke motoren.
9. Sørg for at kontrollere, om forbindelsesstykkets fastgørelsesskruer er spændt, inden maskinen tages i brug. Hvis skruerne er løse, skal de strammes, inden maskinen tages i brug.
10. Der må udelukkende bruges ublandet benzin (dvs. benzin uden totaktsolie). Se kapitel 4.2 vedr. anbefalet brændstof.
11. Benzin er ekstremt letantændeligt. Sørg derfor for at påfylde brændstof på et sted med god ventilation. Benzinmotoren skal altid være slukket, når der påfyldes brændstof.
12. Påfyld ikke for meget brændstof. Brændstoffet må ikke stå op i studsene på brændstoftanken. Hvis der spildes brændstof, må maskinen ikke startes, før brændstoffet er fordampet fuldstændigt.
13. Skru tankdækslet fast igen, når der er påfyldt brændstof. Kontrollér hyppigt under arbejdet, om brændstoftanken er beskadiget og utæt. Hvis der konstateres beskadigelse, skal maskinen standses omgående, og beskadigelsen udbedres.
14. Olie skal opbevares på særlige opbevaringssteder. Undgå skjulte antændelseskilder og åben ild.
15. Hvis pælehammeren anvendes på indelukkede steder som f.eks. i tunneler, i grøfter og i dybe kanaler, skal effektiv luftcirkulation sikres med henblik på at forhindre faren for forgiftning med udstødningsgas og kvælning.
16. Undgå hurtig acceleration og deceleration, da dette kan beskadige maskinen.
17. Inden maskinen transporteres, skal brændstoffet tømmes ud af tanken for at forhindre udslip.
18. Kun autoriseret serviceværksted må adskille pælehammeren, ellers kan det føre til strukturel beskadigelse af dele, kortere levetid på pælehammeren og ulykker.

## 3. Primær anvendelse og funktion

### 3.1 Anvendelse: Pælehammeren kan bruges til udendørs nedramning i forbindelse med landbrugs- og plantagehegn og afspærringer.

#### 3.2 Funktion

- 3.2.1 Maskinen er en håndholdt pælehammer med benzinmotor, som udmærker sig ved lav vægt og miljøvenlig drift.
- 3.2.2 Produktet er ergonomisk udformet, stiller mindst mulige krav til operatørens styrke og er både enkelt og komfortabelt at betjene. Operatøren kan betjene produktet i enhver vinkel (360°).
- 3.2.3 Produktet kan regulere slagenergien og slagtakten og anvendes til forskellige pæle med diametre på 20-120 mm.
- 3.2.4 Fordel: Undgå besværet med transport af tunge maskiner som f.eks. generator, kompressor og lastbil.
- 3.2.5 Maskinens betjeningsgreb består af en kombination af gummi og skumgummi, hvilket medfører en væsentlig reduktion af maskinens tilbageslagskraft. Maskinen er udstyret med en tovejs dæmperfjeder, hvilket forbedrer komforten for brugeren.

## 4. Klargøring til brug

### 4.1 Pæleadapter og muffe

4.1.1 Monter 120 mm pæleadapteren svarende til pælestørrelsen.

### 4.2 Påfyldning af brændstof

4.2.1 Brug blyfri benzin med 95 oktan eller 4 takt alkylatbenzin.

4.2.2 Påfyld kun brændstof på et sted med god ventilation, hvor der ikke kan forekomme antændelseskilder som f.eks. åben ild, og kun med motoren slukket.

4.2.3 Hvis motoren lige har været i brug, skal den have lov til at køle af til omgivelsestemperaturen, før der påfyldes brændstof.

4.2.3 Påfyld ikke for meget brændstof. Brændstoffet må ikke stå op i studsene på tanken. Hvis der spildes brændstof, må motoren ikke startes, før brændstoffet er fordampet fuldstændigt.

4.2.4 Stram dækslet på brændstoftanken, når der er påfyldt brændstof.

4.2.5 Maskinen bruger ublandet benzin som brændstof.

### 4.3 Kontrol og påfyldning af motorolie

4.3.1 Forebyg beskadigelse af benzinmotoren ved forud for motorstart at kontrollere, om olieniveauet er tilstrækkeligt, og om olien skal udskiftes. For hver 10 timers drift, og hvis benzinmotoren har kørt kontinuerligt i 10 timer, skal motorolieniveauet i motoren kontrolleres, og der skal om nødvendigt påfyldes olie op til oliebeholderens øvre begrænsning.

4.3.2 Benzinmotoren skal stå vandret. Skru oliepinde ud, og kontrollér olieniveauet som vist i fig. 3. Hvis olieniveauet er for lavt, skal der efterfyldes op til den øvre begrænsning. Hvis olien er snavset, skal den udskiftes.

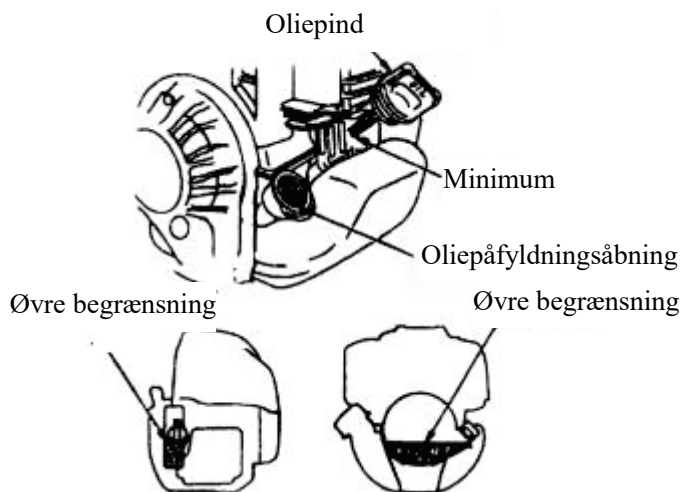


Fig. 3

4.3.3 Den anbefalede omgivelsestemperatur ved brug af maskinen er -15 °C til 40 °C. Det anbefales at bruge SAE 10W-30 motorolie, som stemmer overens med API-klassifikation SE, SF og SG. Fig. 4 nedenfor viser SAE viskositeter for motorolie.

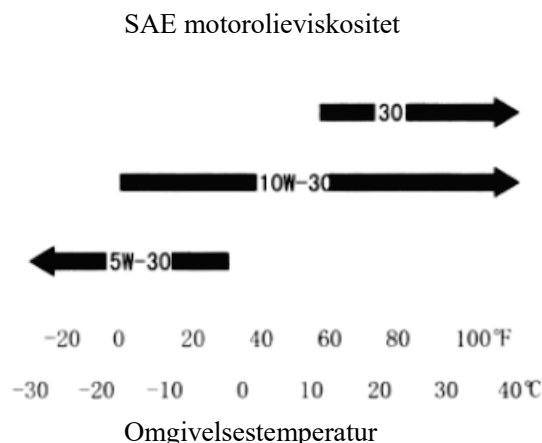


Fig. 4

#### 4.4 Kontrol af luftfilter

4.4.1 Afmonter luftfilterdækslet, og kontrollér, om filterelementet er rent. I modsat fald skal det rengøres.

4.4.2 Når kontrollen er udført, skal luftfilterdækslet sættes tilbage i dets normale position.

### 5. Start

5.1. Inden motoren startes, skal der trykkes gentagne gange på den transparente og halvrunde brændstof-primer-bold for at fylde karburatoren med brændstof. (Hvis motoren er kold, skal chokeren lukkes. Åbn chokeren igen efter start som vist i fig. 5.)

5.2. Styr og betjen håndtaget med et fast greb med en ene hånd, mens den anden hånd bruges til hurtigt at trække håndtaget på startsnoren 50 cm ud. Lad ikke håndtaget på startsnoren springe ukontrolleret tilbage, hvis der trækkes i snoren gentagne gange, men hold godt fast i håndtaget for at forhindre personskaade som følge af snorens tilbageslag.

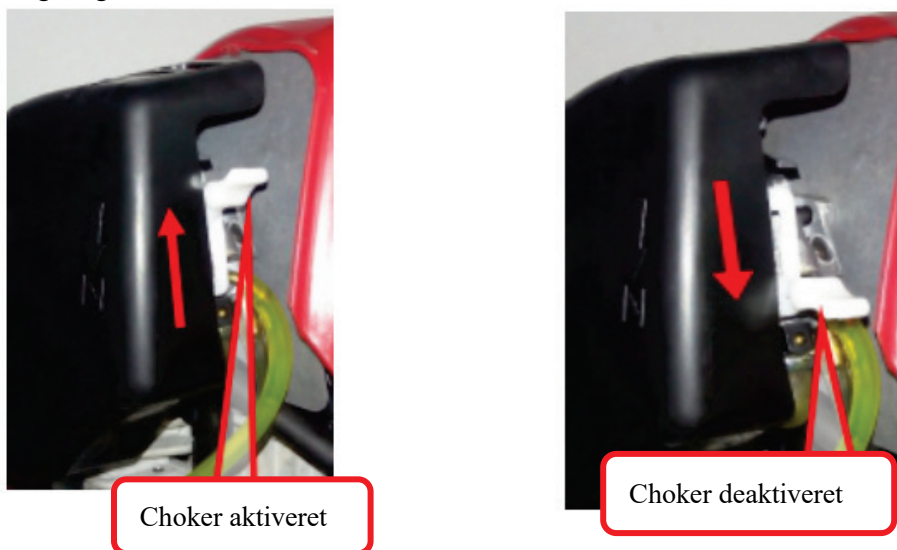


Fig. 5

5.3 Start benzinmotoren, og åbn derefter chokeren fuldstændigt. Påbegynd normalt arbejde efter 5 minutters tomgang.

5.4 Træk ikke i håndtaget på startsnoren under driften, da hurtigt roterende dele af motoren kan beskadige startmekanismen.

## 6. Drift

6.1 Når benzinmotoren er startet, skal den have lov at køre i tomgang i 5 minutter, så den kan varme op.

6.2 Når benzinmotoren er varmet op, skal gasknappen trykkes til den reguleringsstilling, der svarer til den ønskede slagenergi.

Bemærk: En ny benzindrevet pælehammer skal af hensyn til forlængelse af levetiden hovedsageligt betjenes ved lav til middel hastighed i de første 20 driftstimer, og fuld gas må ikke benyttes.

6.3. Benzinmotorens driftsomdrejningstal skal være middelhøjt.

6.4. Pælehammeren må ikke betjenes med høj hastighed, når der ikke drives pæle i.

## 7. Slukning af maskinen

7.1 Slip gasknappen, og lad maskinen køre i tomgang i 3-5 minutter.

7.2 Træk stopkontakten til stillingen svarende til afbrudt tænding. Se stillingen på stopkontakten i fig. 6.



Fig. 6

## 8. Teknisk vedligeholdelse

### 8.1 Luftfilter

Kontrollér luftfilteret regelmæssigt. Sodaflejringer, som blokerer luftfilterets filterelement, reducerer benzinmotorens ydeevne og levetid. Hvis filteret er stærkt tilsmudset med sod, skal det rengøres med varmt vand og rengøringsmiddel, hvorefter det skal tørres med en tør klud og monteres i maskinen igen. Filteret skal udskiftes, hvis det er beskadiget. Hvis maskinen bruges under forhold med kraftig støvdannelse, skal vedligeholdelsesintervallerne forkortes tilsvarende.



## 8.2 Brændstoffilter

Hvis brændstoffilteret er blokeret, vil pælehammerens hastighed og slagenergi være reduceret. Fremgangsmåde: ① Åbn dækslet til brændstoftanken. Træk brændstoffilteret ud af brændstoftanken ved hjælp af en metalkrog, og rengør det. ② Ved rengøring af brændstoffilteret skal brændstoftanken samtidig rengøres som vist i fig. 7, 8 og 9.

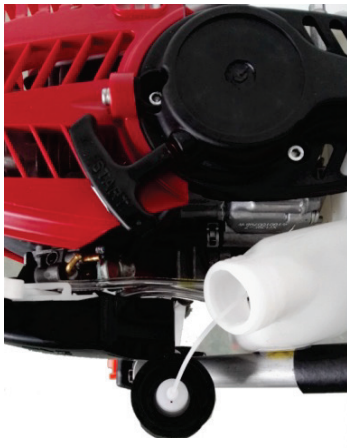


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## 8.3 Karburator

Der befinder sig generelt brændstoffrester i brændstoftanken og karburatoren. Efter nogen tid nedbrydes restbrændstoffet til en fedtet olieagtig substans, som blokerer brændstoffledningen og fører til, at motoren ikke kan startes. Derfor skal brændstoffet fjernes fuldstændigt fra maskinen, hvis maskinen i et tidsrum på mere end en uge ikke skal bruges. Fremgangsmåde: Træk brændstoffremløbsslangen ud, tryk gentagne gange på brændstof-primer-bolden til karburatoren for at fjerne brændstoffet, og sæt brændstoffremløbsslangen tilbage på plads, når brændstoffet i brændstof-primer-bolden og brændstofreturslangen er tømt af.

## 8.4 Tændrør

Tændrørets elektrodeafstand skal være korrekt, for at der kan opnås normal motorfunktion. Fjern sodaflejringer ved hjælp af en trådbørste. Den korrekte elektrodeafstand på tændrøret er 0,5-0,7 mm. Se fig. 10.

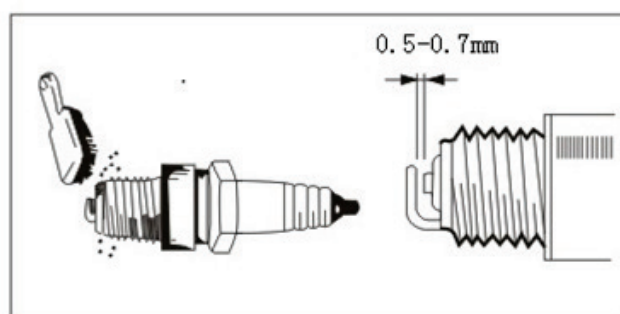


Fig. 10

## 8.5 Lyddæmper

Fjern regelmæssigt snavs fra lyddæmperens indgang og udgang, eller rengør den for urenheder ved hjælp af et rengøringsmiddel.

## 8.6 Cylinderkøleribbe

Fjern regelmæssigt støv for at sikre køling af cylinderen. Den benzindrevne pælehammer er luftkølet. Hvis der samler sig støv på cylinderens køleribbe, har det direkte indvirkning på kølevirkningen, hvilket kan føre til, at cylinderen svigter.

## 8.7 Udskiftning af motorolie

8.7.1 Hvis motorolien ikke er tilstrækkeligt ren, forkortes levetiden på benzinmotorens bevægelige dele. Udskift motorolien regelmæssigt, og sørg for, at der er en tilstrækkelig mængde olie i benzinmotoren.

8.7.2 Udskiftningscyklus for motorolie: Skift motorolie 10 timer efter første ibrugtagning, og udskift derefter motorolien hver 6. måned eller for hver 50 timers drift.

8.7.3 Skift olie med varm maskine for at sikre, at olien tømmes af hurtigt og fuldstændigt.

8.7.4 Trin til udskiftning af motorolie:

a. Sørg for, at dækslet på brændstoftanken er skruet fast.

b. Anbring en egnet beholder til opsamling af den brugte olie ved benzinmotoren.

c. Afmonter oliepinde, tip motoren i retning af oliepåfyldningsåbningen, og hæld olien over i den anbragte beholder som vist i fig. 11.

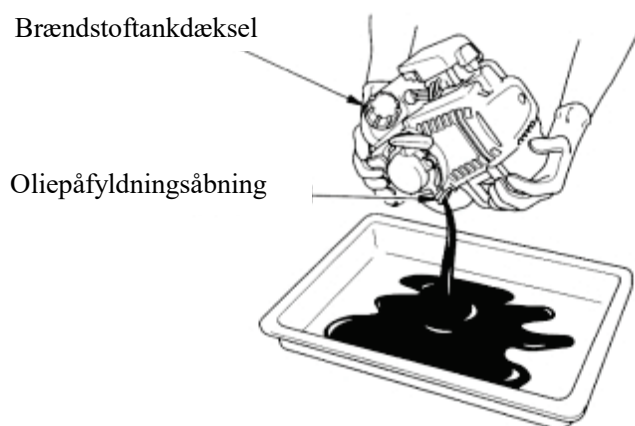


Fig. 11

d. Stil benzinmotoren, så den står vandret, og påfyld den anbefalede motorolie op til maksimum-afmærkningen på oliepinde. Olietyper, der skal påfyldes, fremgår af fig. 4 ovenfor.

8.7.5 Den anbefalede omgivelsestemperatur ved brug af maskinen er  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  til  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Det anbefales at bruge SAE 10W-30 motorolie, som stemmer overens med API-klassifikation SE, SF og SG.

## 8.8 Påfyldning af smøremiddel i slagcylinder - L-HM46 standard GB11118.1-2011

Når der har været arbejdet med maskinen i 50 timer i alt, skal der påfyldes 50 g specialsmøremiddel til slagcylinderen.

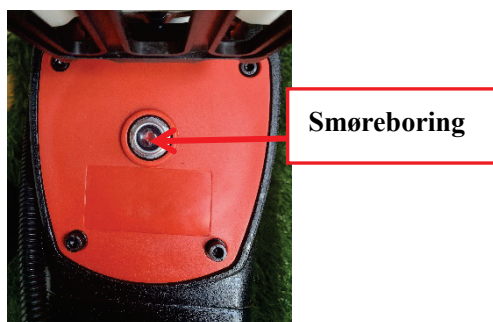


Fig. 12



Fig. 13

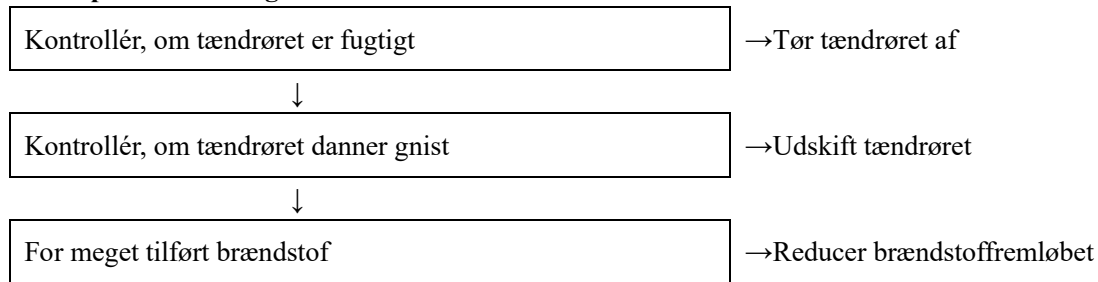


Fig. 14

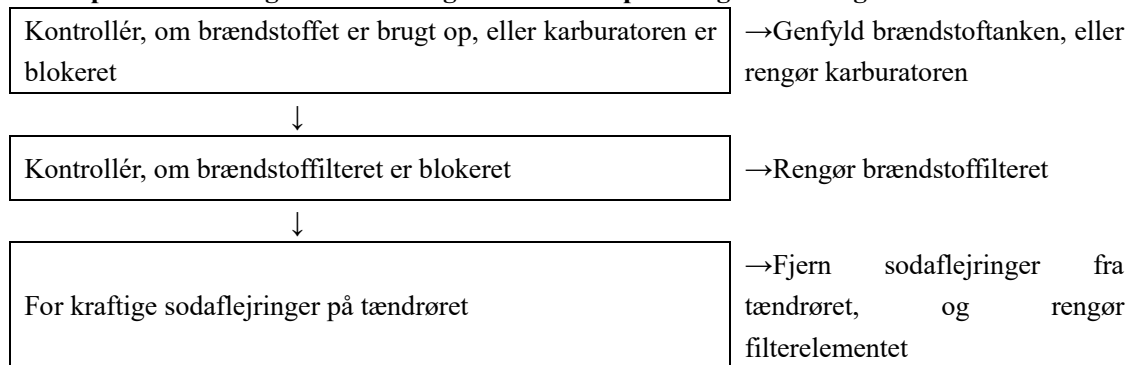
## 9. Fejlanalyse og fejlafhjælpning

### Problemanalyse og -afhjælpning

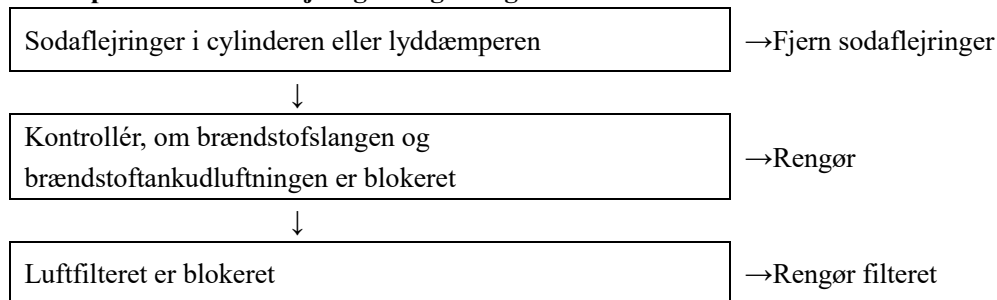
#### Eksempel 1: Vanskeligheder med at starte motoren i kold tilstand



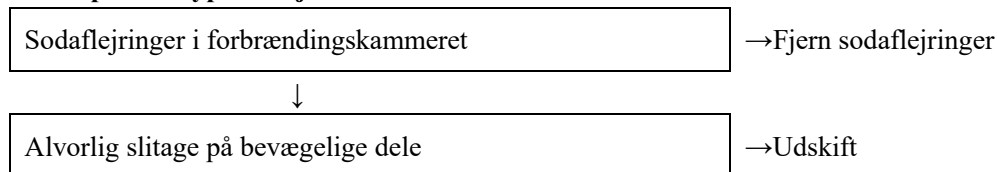
#### Eksempel 2: Vanskeligheder med at genstarte efter pludselig standsning



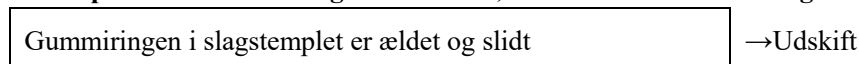
#### Eksempel 3: Lavt omdrejningstal og manglende kraft



#### Eksempel 4: Atypisk støj



#### Eksempel 5: Maskinen fungerer normalt, men effektiviteten er meget ringe



Kontakt den lokale forhandler eller et autoriseret serviceværksted for at få udført vedligeholdelse.

## 10. Produktets nøgledata

Benzinmotortype	Enkeltcylinder, luftkølet, firetakt, cylinderdimensioner (4-taktsmotor): 39×33,5 mm
Model	DPD-120
L×B×H (mm)	831x292x324
Brændstof	Blyfri benzin oktan 95 eller 4 takt alkylatbenzin
Oliemængde	0,12 liter
Brændstoftankkapacitet	0,65 liter
Nettovægt	22,7 kg
Slagvolumen	37,7 ccm
Maks. effekt ved omdrejningstal	0,87 kW / 6.500 o/min.
Maks. drejningsmoment ved omdrejningstal	1,63 Nm / 5.500 o/min.
Maks. omdrejningstal uden belastning	9.500 o/min.
Tomgangsomedrejningstal	3.000 ± 250 o/min.
Brændstofforbrug	≤ 480 g/kWh
Slagtakt	900-1.300 slag/min.
Slagenergi	25-50 J
Karburatorstype	H129-1C7
Tændrørstype	CMR5H
Startsystem	Snorstart
Brændstof	95 oktan eller 4 takt alkylatbenzin
Motorolie	10W-30
Smøremiddel i slagcylinder	L-HM46, standard GB11118.1-2011

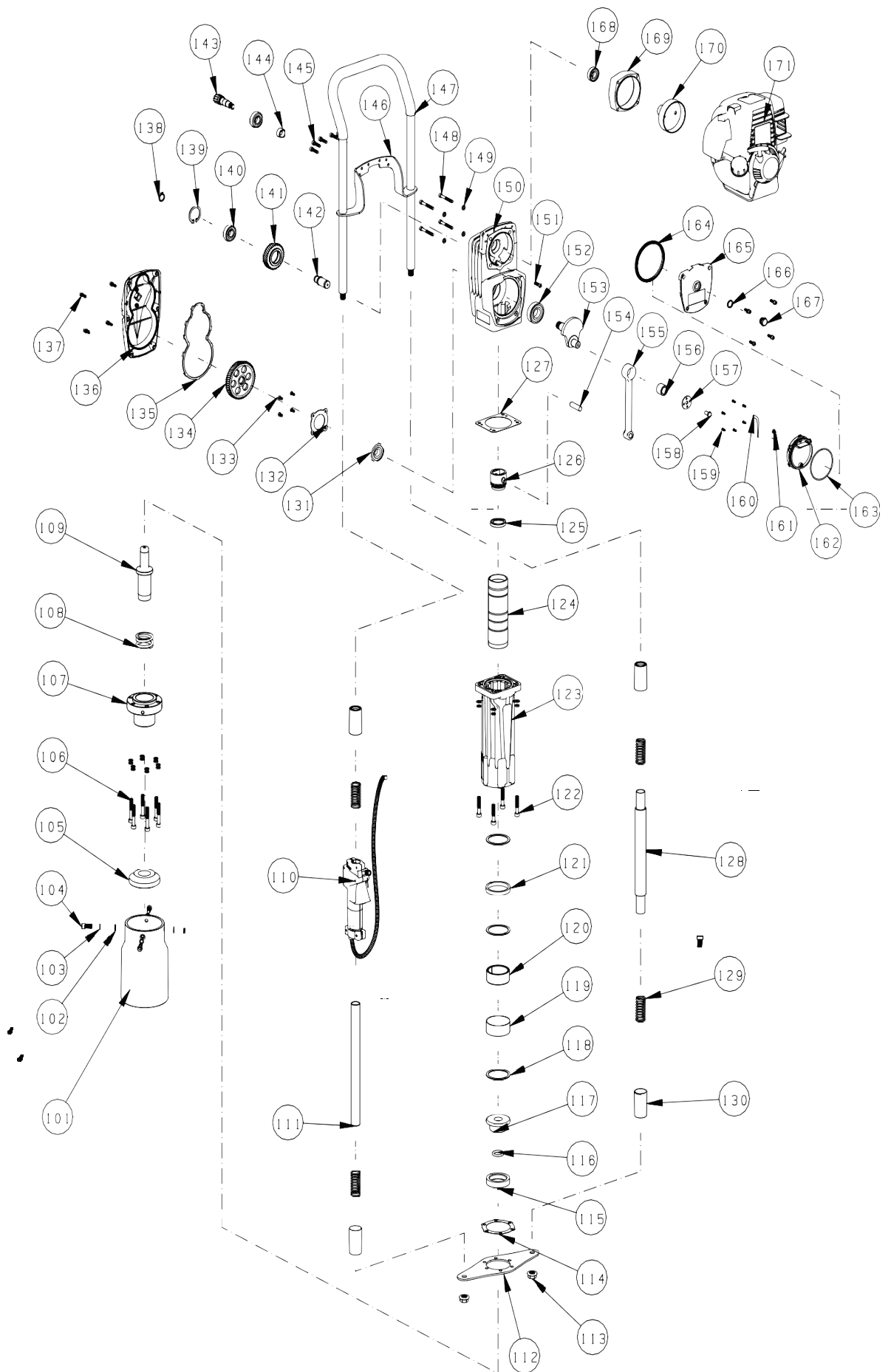
## 11. Vedligeholdelsescyklus

Nedenstående data er fastlagt ud fra normal brug af produktet. Hvis arbejdsbetingelserne er mere krævende, herunder hvis der f.eks. forekommer større mængder støv eller arbejdes med den benzindrevne pølehammer i mange timer ad gangen, skal vedligeholdelsesintervallerne forkortes i overensstemmelse hermed.		Forud for påbegyndelse af arbejdet	Efter arbejdet eller hver dag	Efter påfyldning af olie	Hver uge	Hver måned	Midlertidigt svigt	Om nødvendigt
Hele maskinen	Kontrollér udseende (tilstand, ingen løse skruer)	√		√				
	Rengør		√					
Styrehåndtag/stopknap	Kontrollér funktion	√		√				
Luftfilter	Rengør				√			√
	Udskift						√	
Brændstoffilter	Kontrollér					√		
	Udskift						√	
Brændstoftank/brændstoftankdæksel	Rengør		√	√				
	Kontrollér	√		√				
	Spænd							√
Reduktionsgear/slagcylinder	Rengør					√		
	Tilføj fedt							√
Lyddæmper	Kontrollér					√		
	Fjern sodaflejring							√
Cylinderkøleribbe	Kontrollér					√		
	Rengør							√
Tændrør	Kontrollér/tilpas afstanden mellem elektroderne					√		
	Udskift							√
Skruer og møtrik	Kontrollér	√		√				
	Spænd							√

## 12. Komponentliste og sprængskitse til pælehammer DPD-120 (firedakt)

Nr.	Beskrivelse	Antal
101	Adapter 120 mm	1
102	Ø8 flad pakning	8
103	Ø8 fjederskive	20
104	M8X20 skrue med sekskantet hoved	4
105	Slagskive	1
106	M8X55 skrue med sekskantet hoved	6
107	Metalhoved	1
108	Bufferfjeder	1
109	Slaghammer	1
110	Kontaktblok	1
111	Rørhåndtag	1
112	Nederste støtteplade	1
113	M14 flangeskruemøtrik	2
114	Rund papirskive	1
115	Stor forstærket pakdåse	1
116	O-ring ( 23,6*5)	1
117	Skaftadapter	1
118	Pakning til cylinder (59*69-2)	3
119	Dæksel til klemring	1
120	Klemring	1
121	Lille forstærket ring	1
122	M8X45 skrue med sekskantet hoved	4
123	Frontslids	1
124	Cylinder	1
125	Dobbeltlæbering	1
126	Stempel	1
127	Papirskive til frontslids	1
128	Håndtag	1
129	Dæmpfjeder	4
130	Dæksel til fjeder	4
131	Leje 6204	1
132	Forskruning	1
133	M5*12 sænkskrue	4
134	Stort tandhjul	1
135	Afskærmningskrans	1
136	Gearkassedæksel	1
137	M5*18 unbrako med cylinderhoved fjederplademodul	10

Nr.	Beskrivelse	Antal
138	Akselring 17	1
139	Låseclips til boring	1
140	Leje 6203	2
141	Mellemgear	1
142	Mellemaksel	1
143	Akse	1
144	Afstandsstykke	1
145	M6*25 unbrako med cylinderhoved fjederplademodul	6
146	Øverste støtteplade	1
147	Løftebøjle	1
148	M6*50 unbrakoskrue med cylinderhoved	4
149	Flad pakning 6*12-2	4
150	Gearkasse	1
151	M6*20 unbrakoskrue med cylinderhoved	1
152	Leje 6205	1
153	Krumtapaksel	1
154	Krydspind	1
155	Plejlstang	1
156	Nåleleje 18/20	1
157	Mellemring til plejlstang	1
158	M8*16 flangeskrue med sekskantet hoved	1
159	ST4*12 selvskærende skrue	6
160	Skraber	1
161	Envejs ventil	1
162	Indvendig tankafdækning	1
163	O-ring 2,65*75	1
164	T-tætningsring	1
165	Udvendig tankafdækning	1
166	Læderkrave til olieskraber	1
167	Olieskraber	1
168	Leje 6202	1
169	Forbindelsesring	1
170	Koblingstromle	1
171	Benzinmotor	1



**DPD-120**  
**Stolpdrivare med Huasheng 140FA**  
**4-takts bensinmotor**





# Bruksanvisning

Tack för att du har valt att köpa en av våra produkter. Bruksanvisningen gäller för DPD-120 stolpdrivare med Huasheng 140FA 4-takts bensinmotor. Stolpdrivaren är enkel att använda och underhålla och har en lång livslängd. Därför är den mycket populär hos kunderna.

För din säkerhet ska du läsa bruksanvisningen noggrant innan du använder maskinen, annars kan person- eller materialskador uppstå.

## Innehåll

1. Överblick över maskinen .....	3
2. Säkerhetsanvisningar.....	3
3. Huvudsaklig användning och funktion .....	4
4. Förberedelser före användning.....	5
5. Start .....	6
6. Drift.....	7
7. Avstängning av maskinen.....	7
8. Tekniskt underhåll .....	7
9. Felsökning och avhjälpning av fel .....	10
10. Tekniska data.....	11
11. Underhållsintervall .....	12
12. Komponentlista och sprängskiss av DPD-120 stolpdrivare (fyrtakt).....	13

## 1. Överblick över maskinen

Nr	Delens benämning	Nr	Delens benämning	Nr	Delens benämning
1	Luftfilter	2	Bränsletanklock	3	Bränsletank
4	Gasknapp	5	Gasvajer	6	Dämpningsfjäder
7	Ljuddämpare	8	Oljepåfyllningslock	9	Smörjningsindikator
10	Handtag	11	Främre hölje	12	120 mm adapter
13	Stoppknapp	14	Kombinationsknapp	15	Växelåpa

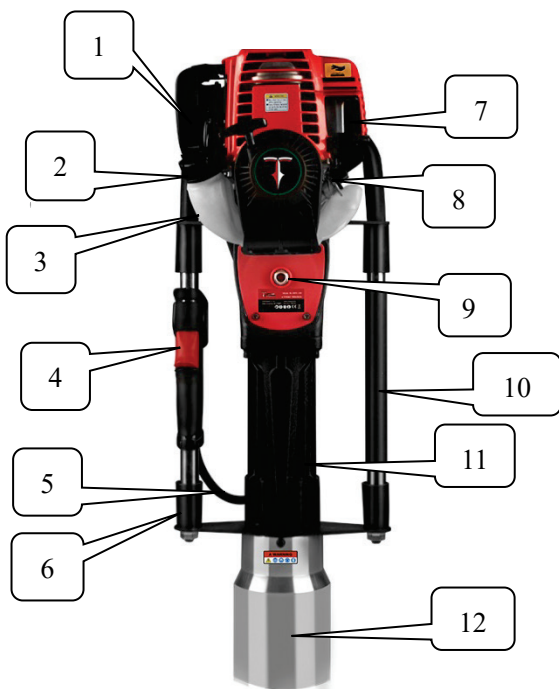


Fig. 1

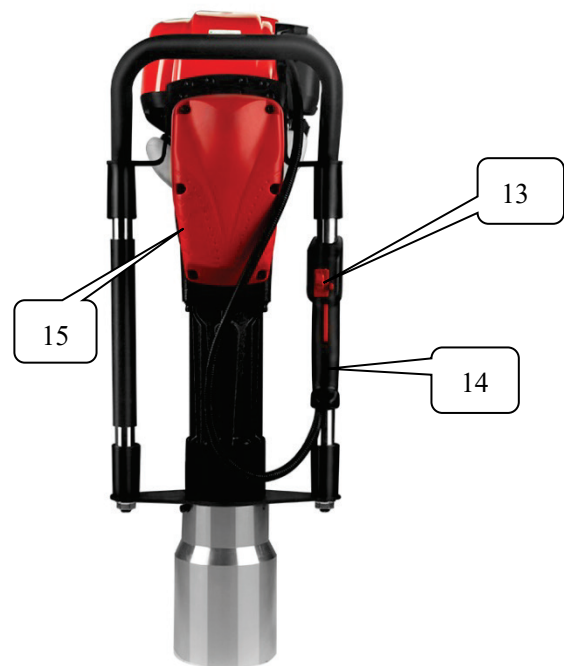


Fig. 2

## 2. Säkerhetsanvisningar

1. Användaren måste använda halkfria skyddsskor och lämpliga kläder. Vid längre tids användning måste skyddsglasögon, hjälm och hörselskydd användas.
2. Ha god balans när du använder maskinen och stå framför luftfiltret. När du använder maskinen ska du inte samtidigt röka, äta eller samtala med någon.
3. Manövrera inte maskinen med en hand efter att du har startat den.
4. Tryck inte på gasknappen när du lyfter maskinen, vilket gör att maskinen går på tomgång.
5. Håll obehöriga borta från arbetsområdet för att undvika personsador.
6. Använd stolpdrivaren vid medelvarvtal.
7. Håll handtagen torra, rena och fria från olja eller bränsleblandning.
8. Stäng av motorn om du avbryter arbetet.
9. Kontrollera att anslutningens fästskruvar är åtdragna före användning. Dra åt skruvarna före användning om de är lösa.
10. Det är inte tillåtet att använda ren bensin (utan tvåtaktsolja), se kapitel 4.2 för rekommenderad bränsleblandning.
11. Bensin är mycket brandfarligt. Fyll därför alltid på bränsle i en väl ventilerad miljö. Motorn måste vara avstängd vid påfyllning av bränsle.
12. Fyll inte på för mycket bränsle. Bränslet får inte överstiga halsen på bränsletankens stös. Om bränsle spills ut ska du vänta tills bränslet på maskinen har avdunstat helt innan du startar maskinen.
13. Dra åt tanklocket efter tankningen. Kontrollera ofta under arbetet om bränsletanken är skadad eller otät. Om du upptäcker en skada ska du genast stänga av maskinen för byte.
14. Förvara bränsle i särskilda förvaringsområden. Avlägsna maskinen från eld eller öppen låga.
15. När stolpdrivaren används i slutna utrymmen som tunnlar eller diken måste en normal luftcirkulation säkerställas för att undvika avgasförgiftning och kvävning.
16. För att inte skada maskinen är snabb acceleration eller bromsning förbjuden.
17. Töm bränsletanken före transport för att undvika läckage.
18. Endast auktoriserad serviceverkstad får demontera stolpdrivaren, annars kan det leda till skador på komponenter, förkortad livslängd och olyckor.

## 3. Huvudsaklig användning och funktion

### 3.1 Användning: Den kan användas utomhus för nedslagning av stolpar för staket på bondgårdar, fruktträdgårdar och liknande.

#### 3.2 Funktion

- 3.2.1 Den bensindrivna, handhållna stolpdrivaren är lätt och har en låg urladdningskapacitet.
- 3.2.2 Produkten är utvecklad för att underlätta arbetet. Den minskar kraftinsatsen för användaren avsevärt och är enkel och bekväm att använda. Den kan roteras 360° under arbetet.
- 3.2.3 Maskinens slagenergi och slagfrekvens kan varieras och den kan användas för stolpdiametrar från 20–120 mm.
- 3.2.4 Fördelar: Du slipper använda tunga maskiner som generator och luftkompressor och ingen lastbil behövs för transport.
- 3.2.5 Maskinens handtag är av gummi och skumplast som reducerar maskinens rekylkraft avsevärt. En monterad tvåvägs dämpningsfjäder gör arbetet ännu bekvämare.

## 4. Förberedelser före användning

### 4.1 Adapter och hylsa

4.1.1 Montera en adapter med specifikationen 120 mm som är lämplig för stolpens storlek.

### 4.2 Fyll på bränsle

4.2.1 Använd 95-oktanig blyfri bensin eller 4-takts alkylatbensin.

4.2.2 Motorn ska vara avstängd. Fyll på bränsle i en väl ventilerad miljö på avstånd från öppen eld.

4.2.3 Om motorn precis har varit igång ska den svalna till omgivningstemperaturen innan bränsle fylls på.

4.2.3 Fyll inte på för mycket bränsle. Oljan får inte överstiga halsen på oljetanken. Om bränsle spills ut ska du vänta till bränslet har avdunstat helt innan du startar maskinen.

4.2.4 Dra åt locket på bränsletanken efter tankningen.

4.2.5 Maskinen använder ren bensin som bränsle.

### 4.3 Kontroll och påfyllning av motorolja

4.3.1 För att undvika skador på bensinmotorn ska du före start kontrollera om oljenivån är tillräcklig och om den behövs bytas ut. Kontrollera motoroljenivån var 10:e driftstimme och fyll på motorolja till oljetankens övre gräns.

4.3.2 Bensinmotorn ska stå horisontellt. Skruva ut oljemätstickan och kontrollera oljenivån enligt fig. 3. Fyll på till övre gränsen om oljenivån är för låg. Byt ut oljan om den är smutsig.

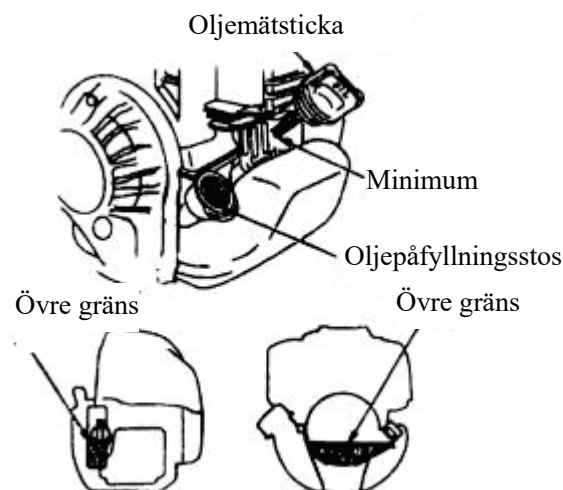


Fig. 3

4.3.3 Den rekommenderade omgivningstemperaturen för maskinen är -15 °C–40 °C. Vi rekommenderar SAE 10W-30 motorolja som motsvarar API-klass SE, SF, och SG. Fig. 4 nedan visar viskositetsklasser för motorolja enligt SAE.

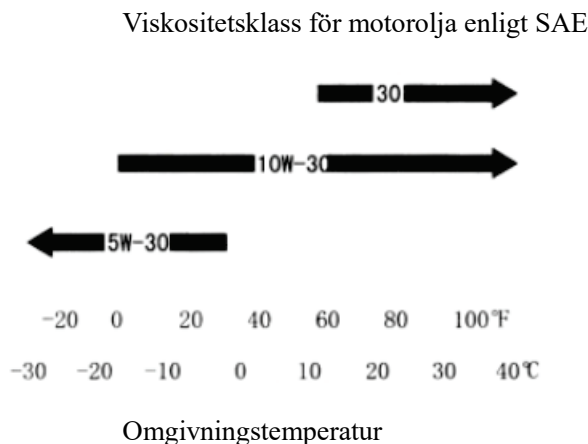


Fig. 4

#### 4.4 Kontroll av luftfilter

4.4.1 Demontera luftfilterkåpan och kontrollera om filterelementet är rent. Rengör vid behov.

4.4.2 Montera kåpan i korrekt position efter kontrollen.

### 5. Start

5.1 Innan du startar maskinen, tryck flera gånger på den genomskinliga halvcirkelformade primerblåsan tills förgasaren är fylld med bränsle. (Stäng luftspjället om motorn är kall. Öppna luftspjället efter start enligt fig. 5.)

5.2 Håll stadigt i handtaget med en hand medan du med den andra handen snabbt drar ut startmotorns handtag minst 50 cm. Om du behöver dra flera gånger ska du inte släppa handtaget så att det dras in okontrollerat utan hålla det i ett stadigt grepp för att undvika skador.

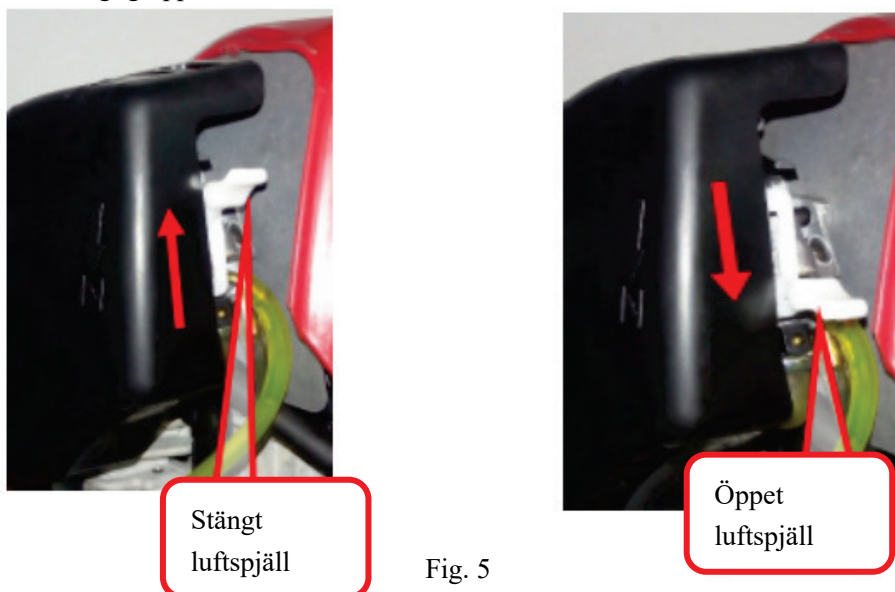


Fig. 5

5.3 Starta bensinmotorn och öppna sedan luftspjället helt. Låt gå i tomgång i 5 minuter innan du startar arbeta.

5.4 Dra inte i startmotorns handtag under drift, eftersom snabbt roterande delar kan skada startmotorn.

## 6. Drift

6.1 Efter att du har startat bensinmotorn ska du låta den gå i tomgång i 5 minuter för att värma upp maskinen.

6.2 När bensinmotorn är varm trycker du in gasknappen till ett lämpligt läge allt efter nödvändig slagenergi.

Observera: För att förlänga livslängden ska en ny bensindriven stolpdrivare inte användas vid maximalt varvtal de första 20 driftstimmarna utan endast vid låga och medelhöga varvtal.

6.3 Bensinmotorns driftsvarvtal ska vara medelhögt.

6.4 Drift vid högt varvtal är förbjudet när stolpar inte slås ned.

## 7. Avstängning av maskinen

7.1 Släpp gasknappen och låt maskinen gå i tomgång i 3–5 minuter.

7.2 Ställ stoppknappen i positionen från. Se stoppknappens position i fig. 6.



Fig.6

## 8. Tekniskt underhåll

### 8.1 Luftfilter

Kontrollera luftfiltret regelbundet. Sotavlagringar som blockerar luftfiltrets filterelement reducerar bensinmotorns kraft och livslängd. Om filtret har för mycket sotavlagringar ska du rengöra det med varmt vatten och rengöringsmedel. Torka det sedan torrt med en torr trasa och montera det igen. Ett skadat filter ska bytas ut. Särskilt vid dammiga miljöer ska underhållsintervallerna vara kortare.

## 8.2 Bränslefilter

Om bränslefiltret är igensatt kommer stolpdrivaren att arbeta med reducerat varvtal och lägre slagenergi. Tillvägagångssätt: ① Öppna bränsletankens lock. Ta ut bränslefiltret ur bränsletanken med en metallkrok och rengör det. ② När du rengör bränslefiltret, rengör bränsletanken samtidigt enligt fig. 7, 8 och 9.

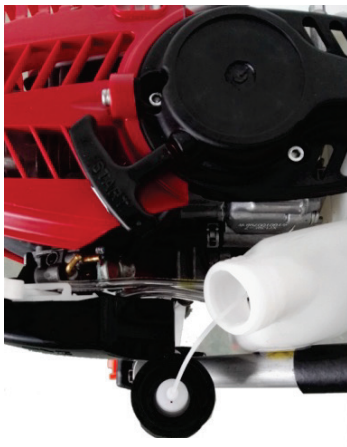


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

## 8.3 Förgasare

I bränsletanken och förgasaren finns det i allmänhet bränslerester. Efter en tid blir bränsleresterna till en tjock olja som sätter igen bränsleledningen så att motorn inte kan startas. Därför ska maskinen tömmas helt på bränsle om den inte ska användas på mer än en vecka. Tillvägagångssätt: Dra ut bränsleinloppsroret. Tryck upprepade gånger på förgasarens primerblåsa för att pumpa ut bränsle. Tryck tillbaka bränsleinloppsroret på dess plats när bränslet i primerblåsan och bränslereturroret har tömts.

## 8.4 Tändstift

För att säkerställa att motorn fungerar normalt måste tändstiftsgapet vara rätt inställt. Avlägsna kolavlagringar med en stålborste. Rätt gap på tändstiftet är 0,5–0,7 mm. Se fig. 10.

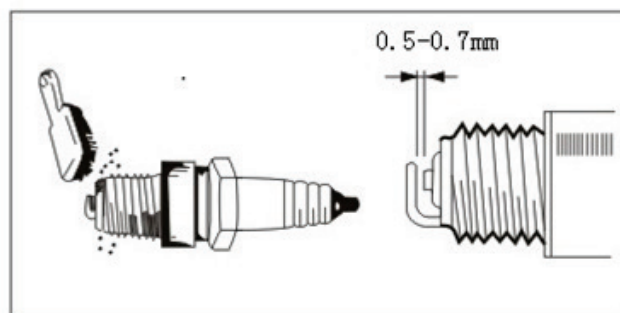


Fig. 10

## 8.5 Ljuddämpare

Avlägsna regelbundet smuts på ljuddämparens inlopp och utlopp eller rengör den invändigt med rengöringsmedel.

## 8.6 Cylinderns kylflänsar

Avlägsna regelbundet damm för att säkerställa kylningen av cylindern. Den bensindrivna stolpdrivaren är luftkyld. Om damm ansamlas på cylinderns kylflänsar påverkas kyleffekten direkt, vilket kan leda till cylinderhaveri.

## 8.7 Byte av motorolja

8.7.1 Förorenad motorolja minskar livslängden på bensenmotorns rörliga delar. Byt ut motoroljan regelbundet och se till att det alltid finns tillräcklig mängd motorolja i bensenmotorn.

8.7.2 Intervall för byte av motorolja: byt ut motoroljan efter 10 driftstimmar efter första användningen. Byt därefter ut motoroljan var 6:e månad eller var 50:e driftstimme.

8.7.3 Töm ut oljan när maskinen är varm för att säkerställa att oljan töms ut snabbt och fullständigt.

8.7.4 Byt ut motoroljan i följande steg:

a. Kontrollera att bränsletankens lock är åtdraget.

b. Ställ en lämplig behållare bredvid maskinen för uppsamling av den gamla motoroljan.

c. Demontera oljemätstickan, luta motorn mot oljepåfyllningsstosen och töm ut motoroljan i behållaren som visat i fig. 11.

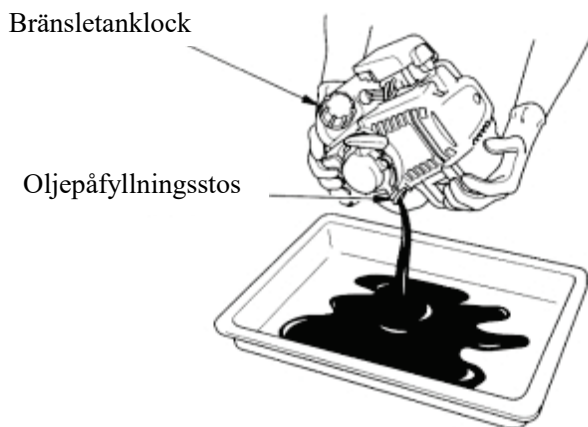


Fig. 11

d. Placera bensenmotorn horisontellt och fyll på rekommenderad motorolja till maxmarkeringen på oljemätstickan. Oljetypen som ska fyllas på framgår av fig. 4 ovan.

8.7.5 Den rekommenderade omgivningstemperaturen för maskinen är  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Vi rekommenderar att använda SAE 10W-30 motorolja som motsvarar API-klass SE, SF, och SG.

## 8.8 Påfyllning av smörjmedel för slagcyindern - L-HM46 standard GB11118.1 2011

Efter 50 driftstimmar ska slagcyindern fyllas på med 50 g specialsmörjmedel.

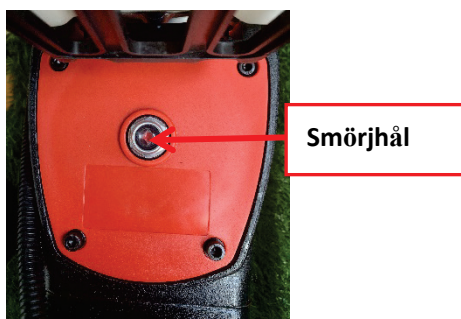


Fig. 12



Fig. 13



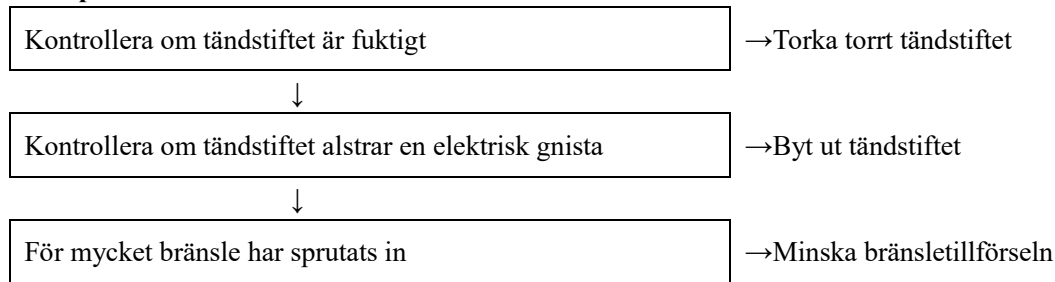
Fig. 14



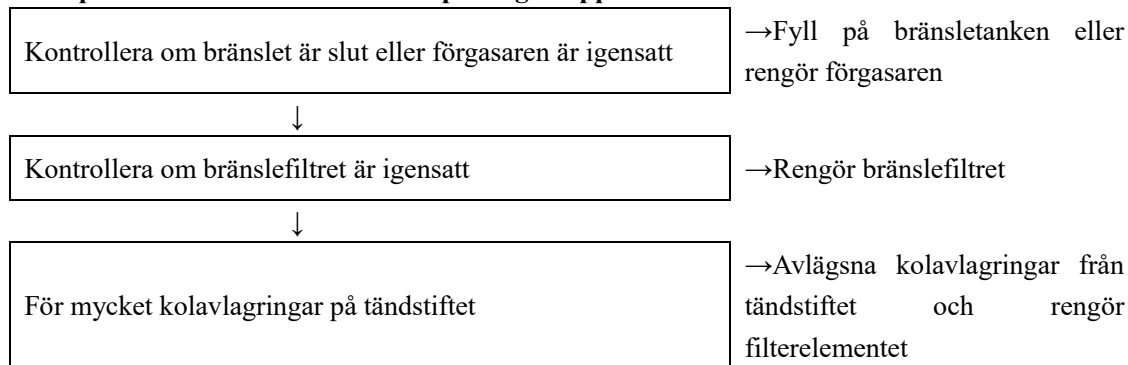
## 9. Felsökning och avhjälpning av fel

### Felsökning och felavhjälpning

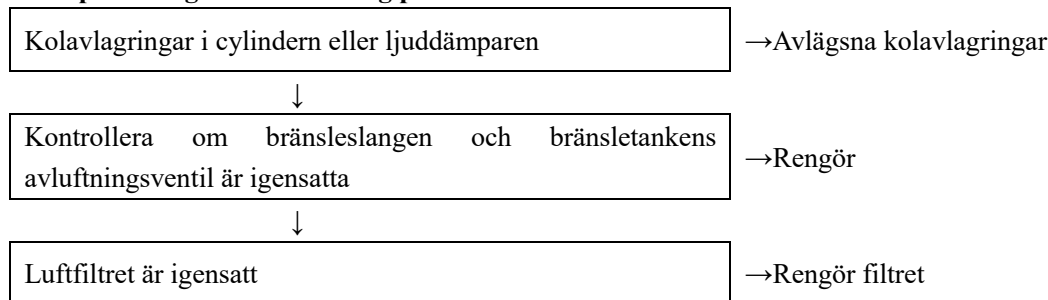
#### Exempel 1: Svårt att starta i kallt tillstånd



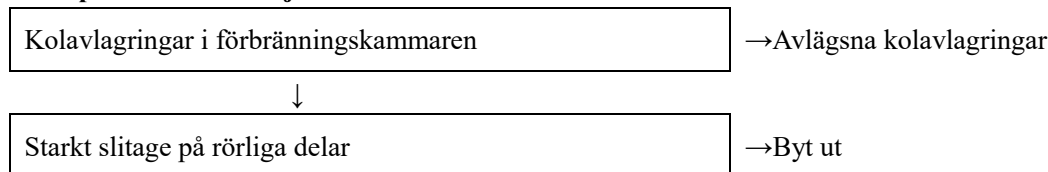
#### Exempel 2: Svårt att starta efter ett plötsligt stopp



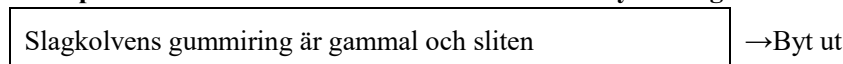
#### Exempel 3: Lågt varvtal och låg prestanda



#### Exempel 4: Onormalt ljud



#### Exempel 5: Maskinen arbetar normalt men med mycket låg effektivitet



Kontakta lokal återförsäljare eller auktoriserad serviceverkstad för underhåll.

## 10. Tekniska data

Motortyp	Encylindrig, luftkyld, fyrtakt, cylinderdiameter 4-takt: 39×33,5mm
Modell	DPD-120
L×B×H (mm)	831x292x324
Bränsle	95-oktanig blyfri bensin eller 4-takts alkylatbensin
Oljevolym	0,12 l
Bränsletanksvolym	0,65 l
Nettovikt	22,7 kg
Slagvolym	37,7 cm <sup>3</sup>
Max. effekt och varvtal	0,87 kW/6500 r/min
Max. vridmoment och varvtal	1,63 Nm/5500 r/min
Max. varvtal utan belastning	9500 r/min
Tomgångsvarvtal	3000±250 r/min
Bränsleförbrukning	≤ 480 g/kWh
Slagfrekvens	900–1300 slag/min
Slagenergi	25–50 J
Förgasartyp	H129-1C7
Tändstiftstyp	CMR5H
Startsystem	Snörstart
Bränsle	95-oktan eller 4-takts alkylatbensin
Motorolja	10W-30
Smörjmedel i slagcylinder	L-HM46, standard GB11118.1-2011

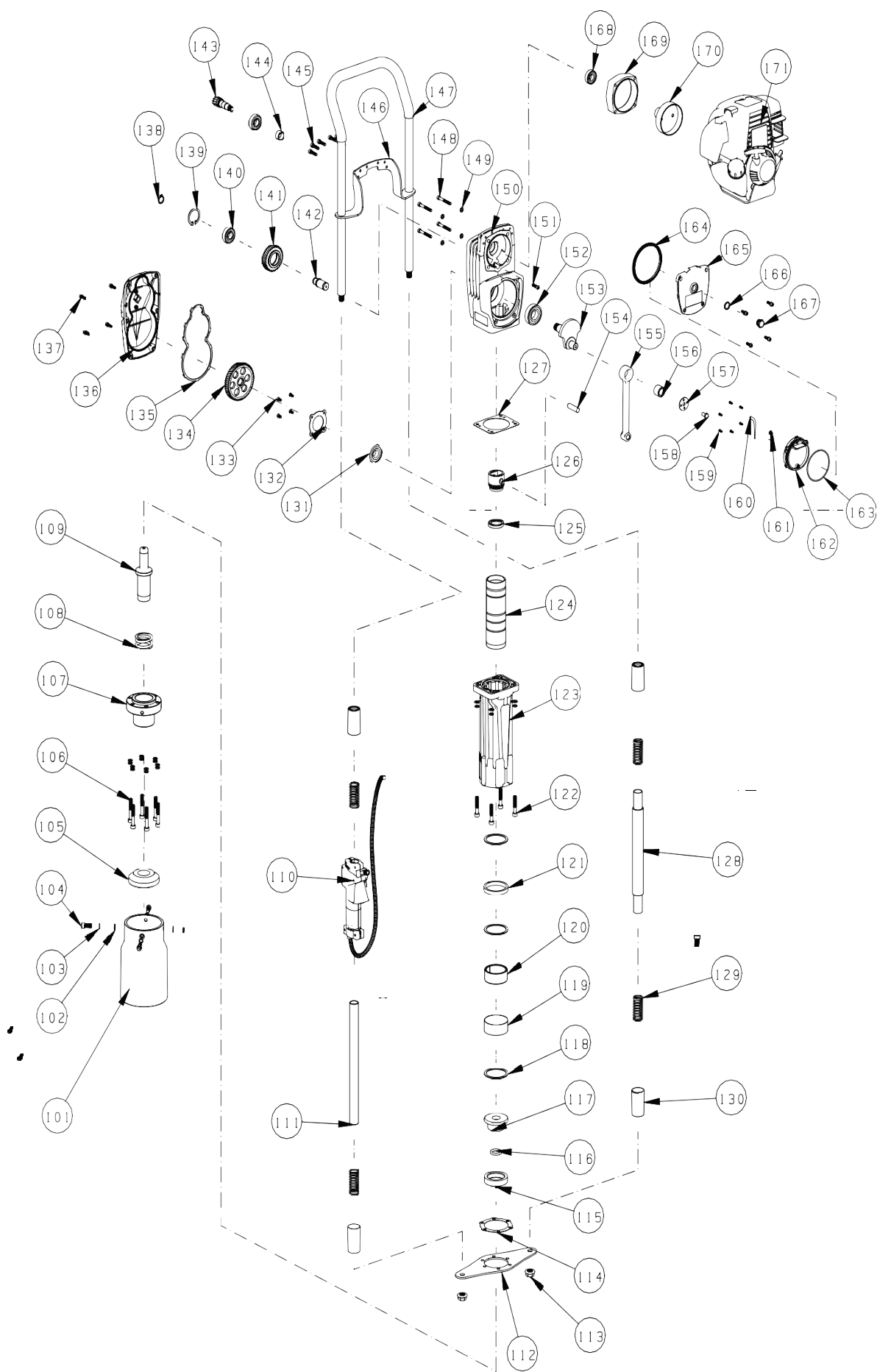
## 11. Underhållsintervall

Följande uppgifter gäller för vanlig användning av produkten. Vid sämre arbetsförhållanden som dammig miljö eller långa drifttider för maskinen bör underhållsintervallerna förkortas motsvarande.		Före användning	Efter användningen eller varje dag	Efter påfyllning av olja	Varje vecka	Varje månad	Vid tillfälligt fel	Vid behov
Hela maskinen	Utvändig kontroll (tillstånd, skruvarnas fastsättning)	√		√				
	Rengör		√					
Manöverhandtag/stoppknapp	Funktionskontrollera	√		√				
Luftfilter	Rengör				√			√
	Byt ut						√	
Bränslefilter	Kontrollera					√		
	Byt ut						√	
Bränsletank/bränsletanklock	Rengör		√	√				
	Kontrollera	√		√				
	Dra åt							√
Reducerväxel/slagcylinder	Rengör					√		
	Smörj							√
Ljuddämpare	Kontrollera					√		
	Avlägsna kolavlagringar							√
Cylinderns kylflänsar	Kontrollera					√		
	Rengör							√
Tändstift	Kontrollera/justera avståndet mellan elektroderna					√		
	Byt ut							√
Skruvar och muttrar	Kontrollera	√		√				
	Dra åt							√

## 12. Komponentlista och sprängskiss av DPD-120 stolpdrivare (fyrtakt)

Nr	Beskrivning	Antal
101	Adapter 120 mm	1
102	Ø8 <a href="#">Platt tätning</a>	8
103	Ø8 <a href="#">Fjäderbricka</a>	20
104	M8X20 Insexskruv	4
105	Slagenhet	1
106	M8X55 Insexskruv	6
107	Metallhuvud	1
108	<a href="#">Buffertfjäder</a>	1
109	Slaghammare	1
110	Brytarblock	1
111	Rörhandtag	1
112	Undre stödplatta	1
113	M14 flänsmutter	2
114	Rund pappersbricka	1
115	Stor tätning	1
116	O-ring ( 23,6*5)	1
117	Skaftadapter	1
118	Tätning för cylinder (59*69-2)	3
119	Skydd för <a href="#">klämring</a>	1
120	<a href="#">Klämring</a>	1
121	Liten ring	1
122	M8X45 Insexskruv	4
123	Främre hölje	1
124	Cylinder	1
125	Dubbelläppsring	1
126	Kolv	1
127	Pappersbricka för främre hölje	1
128	Handtag	1
129	Dämpningsfjäder	4
130	Skydd för fjäder	4
131	Lager 6204	1
132	Packningsring	1
133	M5*12 <a href="#">Försänkt skruv</a>	4
134	Stort kugghjul	1
135	<a href="#">Skyddscirkel</a>	1
136	Växellådsåpa	1

Nr	Beskrivning	Antal
137	M5*18 Insexskruvar	10
138	Axelring 17	1
139	Fjädersring för hål	1
140	Lager 6203	2
141	Mittkugghjul	1
142	Mittaxel	1
143	Axel	1
144	Distansbricka	1
145	M6*25 Insexskruvar	6
146	Övre stödplatta	1
147	Lyftok	1
148	M6*50 Insexskruv	4
149	Platt tätning 6*12-2	4
150	Växellåda	1
151	M6*20 Insexskruv	1
152	Lager 6205	1
153	<a href="#">Excenteraxel</a>	1
154	<a href="#">Rakt stift</a>	1
155	Vevstake	1
156	<a href="#">Nållager</a> 18/20	1
157	Mellanlägg för vevstake	1
158	M8*16 Sexkantig flänsskruv	1
159	ST4*12 <a href="#">Självgående skruv</a>	6
160	Veke	1
161	<a href="#">Envägsventil</a>	1
162	Invändig kåpa för tank	1
163	O-ring 2,65*75	1
164	Tätningsring T-typ	1
165	Utvändig kåpa för tank	1
166	Läderkrage för oljesynglas	1
167	Oljesynglas	1
168	Lager 6202	1
169	Anslutningsring	1
170	Kopplingstrumma	1
171	Bensinmotor	1



# DPD-120

## Pfahlramme mit Viertakt-Benzinmotor Huasheng 140FA



# Benutzerhandbuch

Wir heißen Sie als Kunden unseres Unternehmens willkommen. Dieses Handbuch gibt Anleitungen zu der von uns gefertigten Pfahlramme mit Viertakt-Benzinmotor Huasheng 140FA. Diese Pfahlramme ist benutzerfreundlich und wartungsarm und zeichnet sich durch eine lange Lebensdauer aus. Sie erfreut sich deshalb großer Beliebtheit unter unseren Kunden.

Bitte lesen Sie zu Ihrer Sicherheit das Handbuch vor der Verwendung der Maschine sorgfältig durch, da es sonst zu Verletzungen oder mechanischen Schäden kommen kann.

## Inhalt

1. Maschinenübersicht.....	17
2. Anleitungen zur sicheren Bedienung .....	18
3. Hauptanwendung und Funktion .....	18
4. Verwendungsvorbereitung.....	19
5. Start .....	20
6. Betrieb .....	21
7. Ausschalten der Maschine.....	21
8. Technische Wartung .....	21
9. Fehlersuche und -behebung.....	25
10. Technische Daten zum Produkt.....	26
11. Wartungsintervalle.....	27
12. Teileliste und Explosionszeichnung der Viertakt-Pfahlramme DPD-120.....	28

# 1. Maschinenübersicht

Nr.	Bezeichnung des Teils	Nr.	Bezeichnung des Teils	Nr.	Bezeichnung des Teils
1	Luftfilter	2	Kraftstoffbehälterdeckel	3	Kraftstoffbehälter
4	Gashebel	5	Gaszug	6	Stoßdämpfer
7	Endschalldämpfer	8	Öleinfüllstutzendeckel	9	Ölstandanzeige
10	Griff	11	Frontschlitz	12	120-mm-Adapter
13	Stoppschalter	14	Kombinationsschalter	15	Getriebedeckel

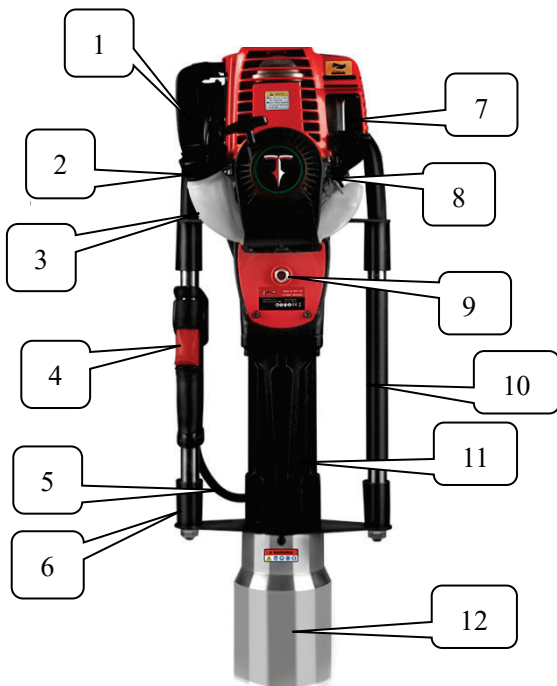


Abb. 1

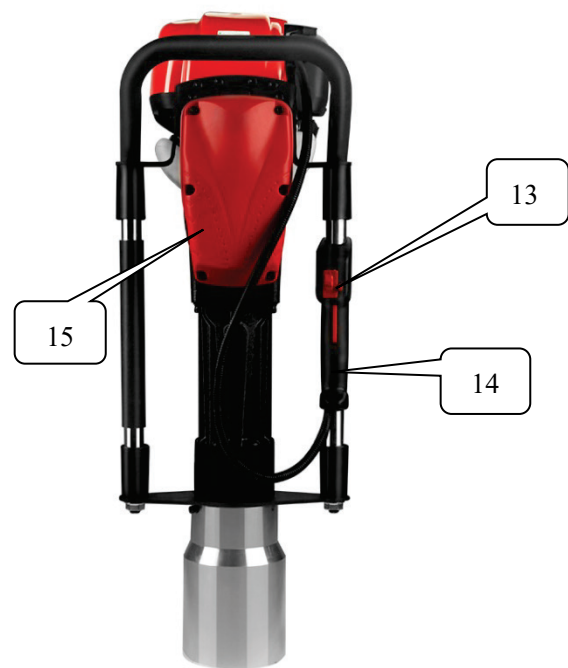


Abb. 2



## 2. Anleitungen zur sicheren Bedienung

1. Der Bediener muss rutschfeste Sicherheitsschuhe und geeignete Kleidung tragen. Bei längerem Betrieb muss er Schutzbrille, Helm und Ohrstöpsel tragen.
2. Achten Sie bei der Bedienung der Maschine bitte auf das Gleichgewicht Ihres Körpers und stellen Sie sich beim Betrieb der Maschine vor den Luftfilter. Der Bediener darf während der Bedienung der Maschine nicht rauchen, essen oder sich unterhalten.
3. Bedienen Sie die Maschine bei laufendem Motor nicht einhändig.
4. Bedienen Sie beim Anheben der Maschine nicht den Gashebel, da die Maschine sonst im Leerlauf arbeitet.
5. Zur Vermeidung von Verletzungen müssen sich betriebsfremde Personen vom Arbeitsbereich entfernen.
6. Betreiben Sie die Pfahlramme mit mittlerer Geschwindigkeit.
7. Halten Sie den Griff trocken und sauber, frei von Fett, Öl oder Kraftstoff.
8. Wenn der Betrieb zwischendurch unterbrochen wird, muss der Motor ausgeschaltet werden.
9. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Verbindungsschrauben angezogen sind. Ziehen Sie die Schrauben vor der Verwendung nötigenfalls an.
10. Verwenden Sie reines Benzin (kein Zweitaktgemisch); die empfohlenen Kraftstoffverhältnisse sind in Kapitel 4.2 aufgeführt.
11. Benzin ist leicht entzündlich. Füllen Sie den Kraftstoff daher in einer gut belüfteten Umgebung nach. Während des Nachfüllens von Kraftstoff muss der Benzinmotor abgestellt sein.
12. Füllen Sie nicht zu viel Kraftstoff nach. Der Kraftstoff darf nicht höher als bis zum Einfüllstutzen des Kraftstofftanks stehen. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, starten Sie die Maschine erst, nachdem sich der Kraftstoff auf der Maschine vollständig verflüchtigt hat.
13. Schrauben Sie nach dem Nachfüllen den Kraftstoffbehälterdeckel fest. Prüfen Sie während der Arbeit, ob der Kraftstoffbehälter beschädigt ist oder häufig Kraftstoff austritt. Wenn Sie einen Schaden feststellen, schalten Sie die Maschine sofort ab und sorgen Sie für Abhilfe.
14. Lagern Sie das Öl in einem geeigneten Lagerraum, ohne mögliche Gefahren durch Feuer oder offene Flammen.
15. Wenn die Pfahlramme in geschlossenen Bereichen wie Tunneln, Gräben und Vertiefungen eingesetzt wird, muss eine ordnungsgemäß Belüftung gewährleistet sein, um Abgasvergiftung und Erstickung zu vermeiden.
16. Vermeiden Sie schnelles Beschleunigen oder Verzögern, um die Maschine nicht zu beschädigen.
17. Entleeren Sie vor dem Transport den Kraftstoff aus dem Kraftstofftank, um ein Auslaufen zu vermeiden.
18. Die Pfahlramme darf nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt auseinanderggebaut werden. Anderenfalls kann es zu Beschädigungen an Bauteilen, einer verkürzten Lebensdauer der Pfahlramme und zu Unfällen kommen.

## 3. Hauptanwendung und Funktion

### 3.1 Anwendung: Die Maschine dient zum Einrammen von Pfählen in der Landwirtschaft, von Gartenzäunen oder von Absperrungen im Freien.

#### 3.2 Funktion

- 3.2.1 Die Maschine ist eine motorgetriebene, handgeführte Benzin-Pfahlramme, die sich durch geringes Gewicht und niedrige Emissionen auszeichnet.
- 3.2.2 Die Maschine ist ergonomisch konstruiert, arbeitet weitestgehend ohne Kraftaufwand des Benutzers und zeichnet sich durch einfache und komfortable Bedienung aus. Der Bediener kann von allen Seiten am Pfahl arbeiten.
- 3.2.3 Schlagenergie und die Schlagfrequenz sind regelbar und die Maschine eignet sich für vielerlei Pfähle mit Durchmessern von 20 bis 120 mm.
- 3.2.4 Vorteil: Der Einsatz schwerer Maschinen wie Generatoren, Kompressoren und Lastwagen erübrigt sich.
- 3.2.5 Der Bedienungsgriff der Maschine besteht aus Gummi und Schaumstoff, der die Kraftübertragung der Maschine beim Rückschlag stark reduziert. Eine doppelte Stoßdämpferfeder bietet dem Benutzer zusätzlichen Komfort.

## 4. Verwendungsvorbereitung

### 4.1 Pfahladapter und Hülse

4.1.1 Montieren Sie einen für die Pfahlgröße geeigneten Pfahladapter mit Durchmesser bis 120 mm.

### 4.2 Nachfüllen von Kraftstoff

4.2.1 Verwenden Sie bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von 95 oder Viertakt-Alkylatbenzin.

4.2.2 Füllen Sie Kraftstoff an einer gut belüfteten, vor offenem Feuer geschützten Stelle nach, wobei der Benzinmotor abgestellt sein muss.

4.2.3 Wenn der Motor gerade in Betrieb war, lassen Sie ihn vor dem Nachfüllen von Kraftstoff auf Umgebungstemperatur abkühlen.

4.2.3 Füllen Sie nicht zu viel Kraftstoff nach. Der Kraftstoff darf nicht höher als bis zum Einfüllstutzen des Kraftstofftanks stehen. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, warten Sie, bis er sich vollständig verflüchtigt hat, und starten Sie dann die Maschine.

4.2.4 Ziehen Sie nach dem Nachfüllen den Kraftstoffbehälterdeckel fest.

4.2.5 Die Maschine braucht als Kraftstoff reines Benzin.

### 4.3 Kontrolle und Nachfüllen von Motoröl

4.3.1 Um Schäden am Benzinmotor zu vermeiden, muss vor dem Start geprüft werden, ob das Motoröl ausreicht und ob es gewechselt werden muss. Der Motorölstand muss geprüft und das Motoröl bis zur Obergrenze des Öltanks nachgefüllt werden, wenn der Benzinmotor zehn Stunden lang gelaufen ist bzw. alle zehn Stunden während eines Einsatzes.

4.3.2 Bringen Sie den Benzinmotor in waagrechte Lage. Schrauben Sie den Ölstandmesser heraus und prüfen Sie den Ölstand wie in Abb. 3 dargestellt. Bei fehlendem Öl füllen Sie bis zur Obergrenze nach. Wechseln Sie das Öl, wenn es zu schmutzig ist.

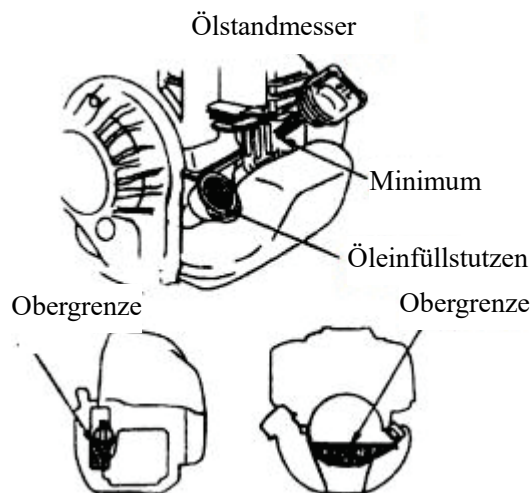


Abb. 3

4.3.3 Die empfohlene Umgebungstemperatur der Maschine ist -15 °C bis +40 °C. Die Verwendung von Motoröl SAE 10W-30 entsprechend der API-Klassifizierung SE, SF und SG wird empfohlen. Abb. 4 unten zeigt die SAE-Motorölkonsistenz.

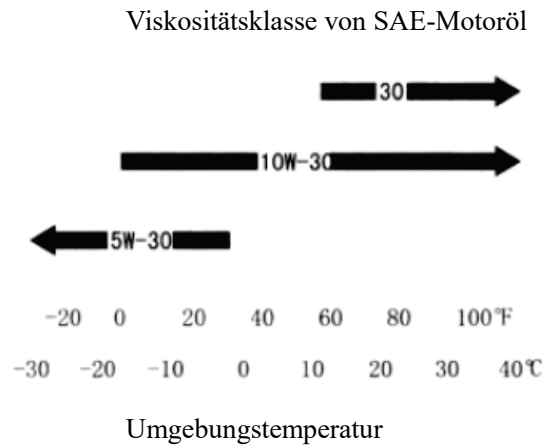


Abb. 4

#### 4.4 Kontrolle des Luftfilters

4.4.1 Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung ab und prüfen Sie, ob das Filterelement sauber ist. Reinigen Sie es anderenfalls.

4.4.2 Bringen Sie nach der Kontrolle die Luftfilterabdeckung wieder ordnungsgemäß an ihrer Stelle an.

### 5. Start

5.1. Drücken Sie vor dem Starten der Maschine mehrfach die durchsichtige, halbrunde Kraftstoff-Einspritzhandpumpe, bis der Vergaser mit Kraftstoff gefüllt ist. (Wenn der Motor kalt ist, schließen Sie die Luftklappe. Öffnen Sie die Luftklappe nach dem Start, wie in Abb. 5 dargestellt)

5.2. Halten Sie den Griff fest und bedienen Sie ihn mit einer Hand, während die andere Hand den Handzug des Anlassers schnell 50 cm weit herauszieht. Lassen Sie den Handzug bei wiederholtem Herausziehen sich nicht unkontrolliert einziehen, sondern halten Sie ihn fest, um Verletzungen durch schnelles Zurückziehen zu vermeiden.

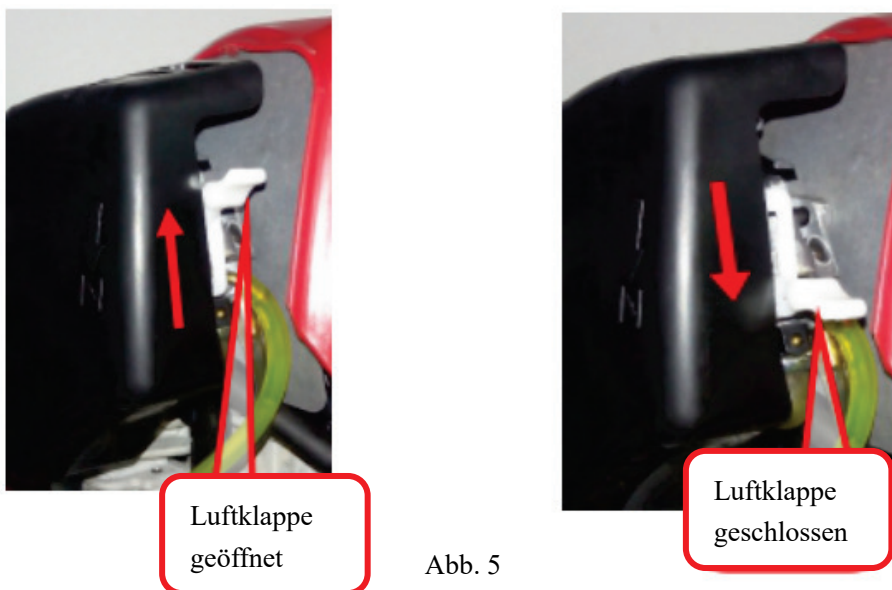


Abb. 5

5.3 Starten Sie den Benzinmotor und öffnen Sie dann die Luftklappe vollständig. Beginnen Sie nach fünf Minuten Leerlaufbetrieb mit der normalen Arbeit.

5.4 Ziehen Sie während des Betriebs nicht am Handzug des Anlassers, da schnell rotierende Teile den Anlasser beschädigen können.

## 6. Betrieb

6.1 Lassen Sie die Maschine nach dem Anlassen des Benzinmotors zunächst fünf Minuten lang im Leerlaufbetrieb, um die Maschine aufzuwärmen.

6.2 Wenn der Benzinmotor warmgelaufen ist, drücken Sie den Gashebel in die der erforderlichen Schlagenergie entsprechende Regelposition.

Hinweis: Die neue Benzin-Pfahlramme muss in den ersten zwanzig Betriebsstunden bei der Arbeit vorzugsweise mit niedriger oder mittlerer Drehzahl eingesetzt werden. Der Gashebel darf nicht ganz durchgedrückt werden, um die Lebensdauer der Maschine nicht zu beeinträchtigen.

6.3. Verwenden Sie den Benzinmotor bei mittlerer Betriebsdrehzahl.

6.4. Lassen Sie die Ramme nicht bei hoher Drehzahl laufen, solange keine Pfähle eingeschlagen werden.

## 7. Ausschalten der Maschine

7.1 Lassen Sie den Gashebel los und lassen Sie die Maschine drei bis fünf Minuten im Leerlaufbetrieb.

7.2 Ziehen Sie den Stoppschalter in die Aus-Position. Die Aus-Position ist in Abb. 6 dargestellt.



Abb. 6

## 8. Technische Wartung

### 8.1 Luftfilter

Prüfen Sie regelmäßig den Luftfilter. Rußablagerungen können den Filtereinsatz des Luftfilters blockieren und Lebensdauer und Leistung des Benzinmotors beeinträchtigen. Wenn der Filter zu starke Rußablagerungen aufweist, reinigen Sie ihn mit warmem Wasser und Reinigungsmittel, trocknen Sie ihn anschließend mit einem trockenen Tuch und setzen Sie den Luftfilter wieder ein. Bei Beschädigungen muss der Filter ausgetauscht werden. Besonders bei Arbeiten in staubiger Umgebung müssen die Wartungsintervalle entsprechend verkürzt werden.

## 8.2 Kraftstofffilter

Wenn der Kraftstofffilter verstopft ist, sinken Drehzahl und Schlagenergie der Pfahlramme. Vorgehensweise: ① Öffnen Sie den Kraftstoffbehälterdeckel. Nehmen Sie den Kraftstofffilter mit einem Metallhaken aus dem Kraftstoffbehälter heraus und reinigen Sie ihn. ② Bei der Reinigung des Kraftstofffilters säubern Sie gleichzeitig auch den Kraftstoffbehälter wie in Abb. 7, 8 und 9 dargestellt.

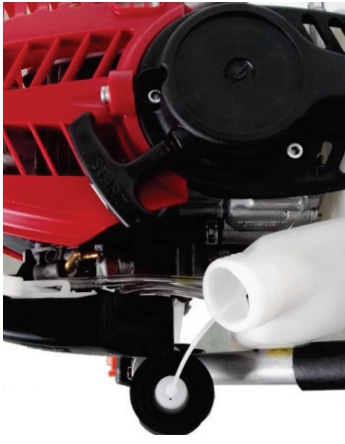


Abb. 7



Abb. 8



Abb. 9

## 8.3 Vergaser

Im Kraftstoffbehälter und im Vergaser befindet sich in der Regel noch ein Kraftstoffrest. Nach einiger Zeit wird der Kraftstoffrest dickflüssig, die Kraftstoffleitung kann verstopfen und der Motor kann dann nicht mehr gestartet werden. Wenn die Maschine länger als eine Woche nicht benutzt wird, muss daher der Kraftstoff vollständig entleert werden. Vorgehensweise: Ziehen Sie die Kraftstoffeinspritzleitung heraus, drücken Sie wiederholt auf die Kraftstoff-Einspritzhandpumpe des Vergasers, um den Kraftstoff abzulassen, und drücken Sie die Kraftstoffeinspritzleitung zurück an ihre Stelle, nachdem der Kraftstoff aus der Kraftstoff-Einspritzhandpumpe und aus der Kraftstoff-Rücklaufleitung entleert ist.

## 8.4 Zündkerze

Um den normalen Betrieb des Motors zu gewährleisten, muss der Elektrodenabstand der Zündkerze stimmen. Entfernen Sie Rußablagerungen vorhandenenfalls mit einer Drahtbürste. Der richtige Elektrodenabstand der Zündkerze beträgt 0,5–0,7 mm. Siehe Abb. 10.

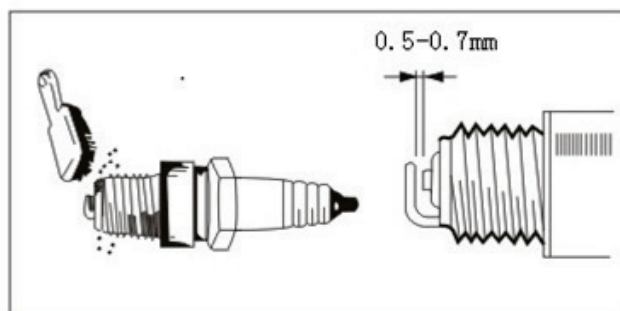


Abb. 10

## 8.5 Endschalldämpfer

Entfernen Sie regelmäßig den Schmutz am Ein- und Auslass des Endschalldämpfers oder reinigen Sie ihn mit einem Reinigungsmittel.

## 8.6 Zylinderkühlrippe

Entfernen Sie den Staub regelmäßig, um die Kühlung des Zylinders sicherzustellen. Die Benzin-Pfahlramme ist luftgekühlt. Wenn sich Staub auf der Zylinderkühlrippe ansammelt, wird die Kühlwirkung beeinträchtigt, was zum Ausfall des Zylinders führen kann.

## 8.7 Motorölwechsel

8.7.1 Verunreinigtes Motoröl verringert die Lebensdauer der bewegten Teile der Benzinmaschine. Ersetzen Sie das Motoröl regelmäßig und achten Sie auf eine ausreichende Menge an Motoröl in der Benzinmaschine.

8.7.2 Motoröl-Wechselintervall: Motoröl bei Erstinbetriebnahme nach zehn Stunden wechseln, danach alle sechs Monate oder jeweils nach fünfzig Betriebsstunden wechseln.

8.7.3 Lassen Sie das Öl ab, solange die Maschine warm ist, um ein schnelles und gründliches Abfließen des Öls zu gewährleisten.

8.7.4 Vorgehensweise beim Motorölwechsel:

- a. Vergewissern Sie sich, dass der Kraftstoffbehälterdeckel fest angezogen ist.
- b. Stellen Sie einen geeigneten Behälter neben die Benzinmaschine, der das verbrauchte Motoröl aufnehmen kann.
- c. Entfernen Sie den Ölstandmesser, halten Sie den Motor mit dem Öleinfüllstutzen nach unten und lassen Sie das Motoröl in den Behälter ab, wie in Abb. 11 dargestellt.

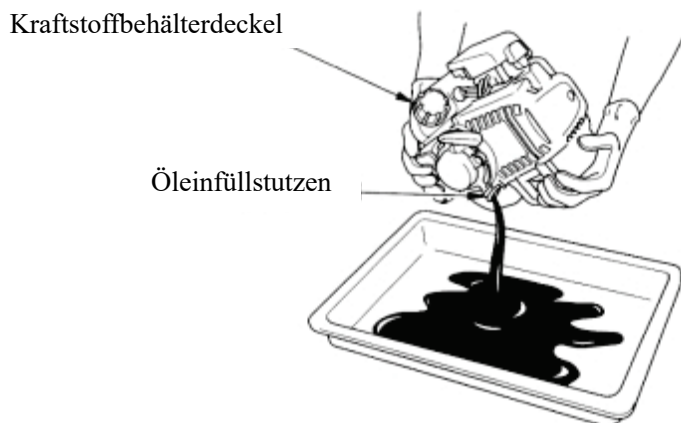


Abb. 11

d. Legen Sie den Benzinmotor waagrecht und füllen Sie das empfohlene Motoröl bis zur obersten Markierung am Ölmesstab ein. Die Art des zu verwendenden Öls ist oben in Abb. 4 dargestellt.

8.7.5 Die empfohlene Umgebungstemperatur der Maschine ist  $-15\text{ °C}$  bis  $+40\text{ °C}$ . Die Verwendung von Motoröl SAE 10W-30 entsprechend der der API-Klassifizierung SE, SF und SG wird empfohlen.

### 8.8 Nachfüllen von Schmiermittel für den Schlagzylinder - L-HM46 nach Norm GB11118.1-2011

Füllen Sie nach einer Betriebszeit von insgesamt fünfzig Stunden 50 g Spezi­alschmiermittel für den Schlagzylinder nach.



Schmieröffnung



Abb. 12

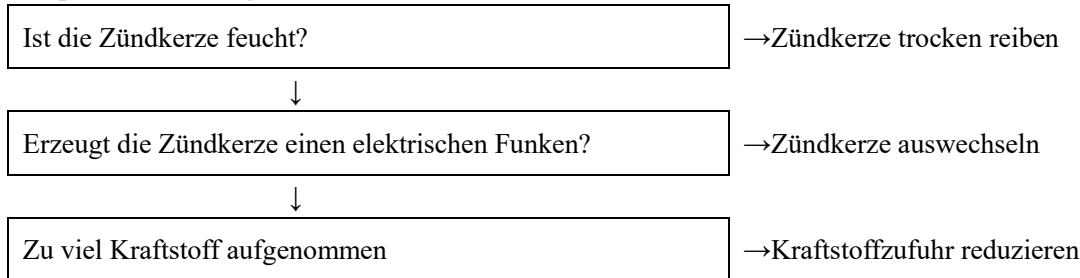
Abb. 13

Abb. 14

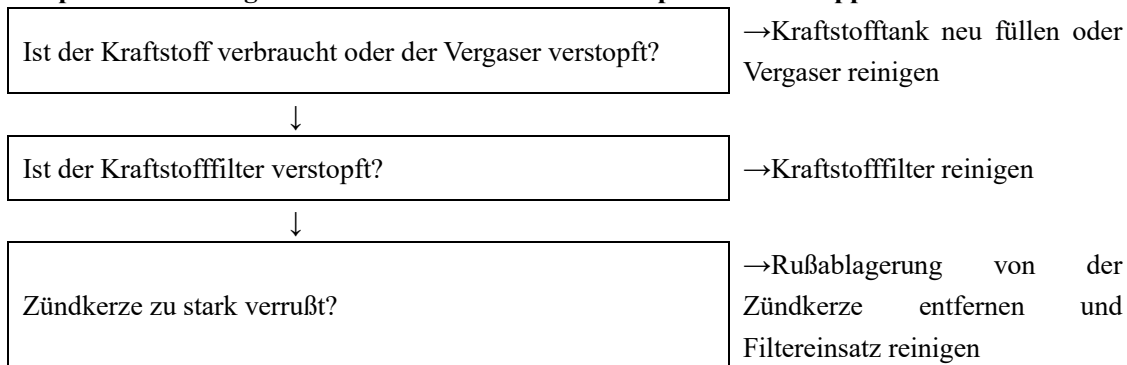
## 9. Fehlersuche und -behebung

### Problemanalyse und -lösung

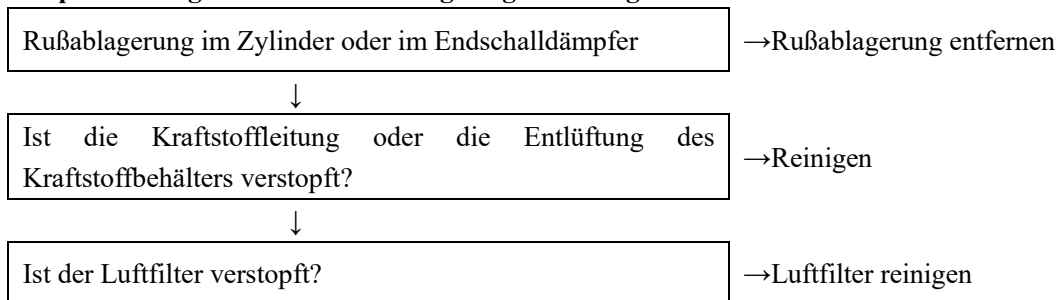
#### Beispiel 1: Schwierigkeiten beim Anlassen des kalten Motors



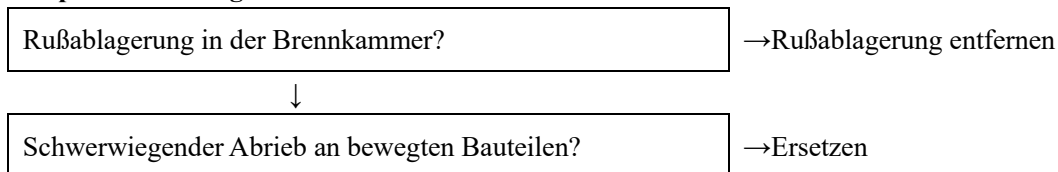
#### Beispiel 2: Schwierigkeiten beim Neustart nach einem plötzlichen Stopp



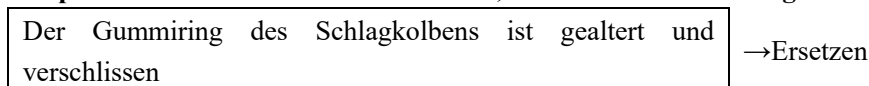
#### Beispiel 3: Langsame Drehzahl und geringe Leistung



#### Beispiel 4: Auffälliges Geräusch



#### Beispiel 5: Die Maschine arbeitet normal, aber die Rammwirkung ist sehr gering



Wegen einer Wartung wenden Sie sich bitte an den örtlichen Handelspartner oder den Vertragskundendienst.



## 10. Technische Daten zum Produkt

Typ des Benzinmotors	Einzylinder, Luftkühlung, Viertakt, Viertakt-Zylinderdurchmesser: 39 × 33,5 mm
Modell	DPD-120
L×B×H (mm)	831 x 292 x 324
Kraftstoff	Bleifreies Benzin mit Oktanzahl 95 oder Viertakt-Alkylatbenzin
Ölmenge	0,12 l
Kapazität des Kraftstoffbehälters	0,65 l
Nettogewicht	22,7 kg
Hubraum	37,7 cm <sup>3</sup>
Maximale Leistung und Drehzahl	0,87 kW / 6500 U/min
Maximales Drehmoment und Drehzahl	1,63 Nm / 5500 U/min
Maximale Drehzahl ohne Last	9500 U/min
Leerlaufdrehzahl	3000 ± 250 U/min
Kraftstoffverbrauch	≤480 g/kWh
Schlagfrequenz	900–1300 Schläge/min
Schlagenergie	25–50 J
Vergasertyp	H129-1C7
Typ der Zündkerze	CMR5H
Anlassersystem	Handzug-Anlasser
Kraftstoff	Benzin mit Oktanzahl 95 oder Viertakt-Alkylatbenzin
Motoröl	10W-30
Schmiermittel im Schlagzylinder	L-HM46 nach Norm GB11118.1-2011

## 11. Wartungsintervalle

Die folgenden Daten gelten für eine normale Verwendung des Produkts. Bei erschwerten Arbeitsbedingungen wie staubiger Umgebung oder langen Arbeitszeiten der benzinbetriebenen Pfahlfahrräder müssen die Wartungsintervalle entsprechend verkürzt werden.		Vor der Arbeit	Nach der Arbeit oder täglich	Nach dem Nachfüllen von Öl	Wöchentlich	Monatlich	Vorübergehende Störung	Wenn erforderlich
Gesamte Maschine	Sichtprüfung (Zustand, Festsitz der Schrauben)	√		√				
	Reinigen		√					
Gasgriff / Stoppschalter	Funktionsprüfung	√		√				
Luftfilter	Reinigen				√			√
	Ersetzen						√	
Kraftstofffilter	Kontrollieren					√		
	Ersetzen						√	
Kraftstoffbehälter / Kraftstoffbehälterdeckel	Reinigen		√	√				
	Kontrollieren	√		√				
	Festziehen							√
Untersetzungsgetriebe / Schlagzylinder	Reinigen					√		
	Schmieren							√
Endschalldämpfer	Kontrollieren					√		
	Rußablagerung entfernen							√
Zylinderschlagrippe	Kontrollieren					√		
	Reinigen							√
Zündkerze	Kontrollieren / Elektrodenabstand einstellen					√		
	Ersetzen							√
Schrauben und Muttern	Kontrollieren	√		√				
	Festziehen							√

## 12. Teilleiste und Explosionszeichnung der Viertakt-Pfahllramme DPD-120

Nr.	Beschreibung	Anzahl
101	120-mm-Adapter	1
102	Ø8 <a href="#">Flachdichtung</a>	8
103	Ø8 <a href="#">Federscheibe</a>	20
104	M8x20 Innensechskantschraube	4
105	Schlagkörper	1
106	M8x55 Innensechskantschraube	6
107	Metallkopf	1
108	<a href="#">Dämpffeder</a>	1
109	Schlaghammer	1
110	Schalterblock	1
111	Griffrohr	1
112	Untere Stützplatte	1
113	M14 Flanschmutter	2
114	Faser-O-Scheibe	1
115	Große Spanndichtung	1
116	O-Ring (23,6x5)	1
117	Schaftadapter	1
118	Zylinderdichtung (59x69-2)	3
119	Abdeckung <a href="#">für Halbring</a>	1
120	<a href="#">Halbring</a>	1
121	Kleiner Spannring	1
122	M8x45 Innensechskantschraube	4
123	Frontabdeckung	1
124	Zylinder	1
125	Doppel-Lippenring	1
126	Kolben	1
127	Faser-O-Scheibe für Frontabdeckung	1
128	Griff	1
129	Stoßdämpfer	4
130	Federabdeckung	4
131	Lager 6204	1
132	Dichtflansch	1
133	M5*12 <a href="#">Senkschraube</a>	4
134	Großes Zahnrad	1
135	<a href="#">Kontourdichtung</a>	1
136	Getriebedeckel	1
137	M5x18 Sechskant-Zylinderkopf-Federpuffer	10

Nr.	Beschreibung	Anzahl
138	Wellenring 17	1
139	Bohrungs-Sicherungsring	1
140	Lager 6203	2
141	Mittleres Zahnrad	1
142	Mittelachse	1
143	Achse	1
144	Abstandhalter	1
145	M6x25 Sechskant-Zylinderkopf-Federpuffer	6
146	Obere Stützplatte	1
147	Hebebügel	1
148	M6x50 Sechskant-Zylinderschraube	4
149	Flachdichtung 6x12-2	4
150	Getriebegehäuse	1
151	M6x20 Sechskant-Zylinderschraube	1
152	Lager 6205	1
153	<a href="#">Exzenterwelle</a>	1
154	<a href="#">Gerader Stift</a>	1
155	Verbindungsstange	1
156	<a href="#">Nadellager</a> 18/20	1
157	Klemmscheibe für Verbindungsstange	1
158	M8x16 Sechskantschraube mit Flansch	1
159	ST4x12 <a href="#">Schneidschrauben</a>	6
160	Docht	1
161	<a href="#">Einweg-Ventil</a>	1
162	Tank-Innenabdeckung	1
163	O-Ring 2,65x75	1
164	T-Dichtring	1
165	Tank-Außenabdeckung	1
166	Lederring für Ölstandmesser	1
167	Ölstandmesser	1
168	Lager 6202	1
169	Verbindungsring	1
170	Kupplungstrommel	1
171	Benzinmotor	1

